

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/31/187  
31 August 1976  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十一届会议  
临时议程项目 75\*

UN LIBRARY

SEP 3 1976

联合国妇女十年：平等、发展与和平

UN/SA COLLECTION

一九七六年八月二十六日

德意志民主共和国常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

奉德意志民主共和国政府指示，我荣幸地向你递送一份关于进一步改善德意志民主共和国劳动妇女的生活的各项措施的资料。

谨请将这份资料作为临时议程项目 75 的大会正式文件分发。

特命全权公使

临时代办

伯恩哈德·诺伊格鲍尔（签名）

---

\* A/31/150。

## 附件

### 资料

关于进一步改善德意志民主共和国有酬就业妇女的处境的措施，作为德国统一社会党中央委员会、自由德意志工会联合会全国执行机构和德意志民主共和国部长会议一九七六年五月二十七日就进一步从一九七六年至一九八〇年系统地改善工作和生活条件的问题联合采取的决定的一部分。

1. 这项决定颁布之后，生育假期将从十八个星期延长到二十六个星期，平均工资净额不减。

2. 这项决定颁布之后，生二胎或以上的劳动妇女，如果她们有意亲自在家照顾婴孩，则有权在她们的生育假期之后享受有薪假期直到婴孩满一周岁为止。

在这补充假期内，她们将享受同病假期间薪给一样的福利。有两个小孩的母亲最低金额将为每月 300 马克，而有三个小孩或以上的母亲则每月可领 350 马克。

由于无法为不到三岁的婴孩找到托婴所，同时由于在这个时期又生育另一个婴孩而不得不中断其职业的妇女将可能每月多得 200 马克的津贴。

非专职的母亲将获得一部分津贴。

3. 从一九七六年十月一日起，100 万名雇员的工资将增加，最低工资也作合理增加。在五年计划期内，将按照生产组织所适用的科学原则，采用新的基本工资率，对象为 150 万的产业工人。男女工人取得较高工资之后，将对提高他们的工作效率更有兴趣。德意志民主共和国的这种优厚的薪资政策措施能使劳动妇女受益不浅，她们的劳动对国家财富的增加有大量的贡献。

4. 受雇于公众教育的 420,000 名人员将从一九七七年六月十二日起每年在教师节得领取一笔相当数额的额外奖金。同时，对于年老的教师和教育工作者以及

有病的教师，将再增加他们的社会保险惠益。 这些津贴使许多妇女受益，因为妇女在公众教育的教师和教育工作者之中所占比例特别高。

5. 从一九七六年十二月一日起，将合理提高 340 万退休人员的养恤金，这些人之中有许多是妇女。

6. 从一九七七年五月一日起，30 万有两个不超过 16 岁的受扶养子女的专职母亲每星期工作 40 小时，工资不减。 因此，对于所有有两个或更多孩子的母亲来说，40 小时的工作星期将成为事实。

7. 从一九七七年一月一日起，所有 40 岁以上自己有家庭的专职妇女，包括没有子女的妇女在内，每月将有一天假期。 在这个决定作出之前，这种特权已经给予那些有子女或家庭的劳动妇女，帮助她们能对专业或职业的要求和对子女或家庭的义务两者加以协调。

8. 在五年计划期中，劳动人民的消闲假期将至少延长三天。 这些措施加上宽厚的假期安排无疑将使每个家庭的娱乐消遣的条件更为改进。

- - - - -